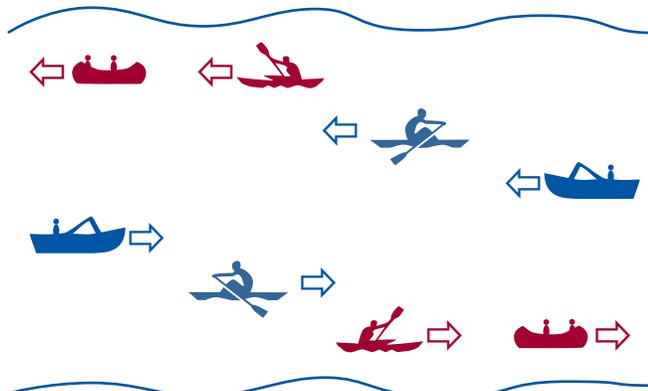




Informations de sécurité de la Rivière Charles

Bateaux

- Faites toujours attention aux autres bateaux.
- Regardez derrière vous pour éviter les bateaux rapides.
- Les pagayeurs doivent rester le plus près possible de la rive droite et éviter le centre du fleuve.
- Les bateaux suivent ce circuit de circulation :



Bateaux à voile

- Les bateaux à voile ont la priorité de passage.
- Les bateaux à voile peuvent ne pas vous voir (beaucoup sont penchés ou sont engagés dans une course).
- Les bateaux à voile peuvent bouger rapidement et il est difficile de prévoir leur trajectoire.

Assurez-vous que vous pouvez voir les autres et que les autres peuvent vous voir !

Traverser le fleuve

- Choisissez une zone de franchissement avec une bonne visibilité dans les deux directions.
- Attendez que les deux directions soient bien visibles.
- Traversez directement vers l'autre direction.
- Ne traversez pas à côté de ponts.

**Les gilets de sauvetage flottent - Pas vous !
Vous devez toujours porter votre gilet de sauvetage.**

Instruction ♦ Ventes ♦ Programmes pour enfants ♦ Sorties de sociétés
♦ Fêtes d'anniversaire

PaddleBoston.com

Yoles

- Les yoles sont rapides !
- Les yoles ne s'arrêtent pas et ne tournent pas vite.
- Les yoles ne voient pas bien les autres bateaux car les rameurs font face à l'arrière de l'embarcation.
- Criez "ATTENTION RAMEUR" pour prévenir le rameur de votre position.

Bateaux à moteur

- Les bateaux à moteur sont rapides !
- Les bateaux à moteur naviguent au centre du fleuve mais peuvent s'approcher des rives.
- Éviter le centre du fleuve sauf pour traverser.
- Éloignez-vous des bateaux amarrés ou à quai. Ils peuvent bouger soudainement.
- Les bateaux à moteur ne peuvent pas bien voir les pagayeurs lorsqu'ils sont proches de leur bateau, gardez une distance de 20 mètres.

"Duck boats" et bateaux de plaisance

- Ces bateaux peuvent être rapides et difficiles à piloter. Vous devez donc rester hors de leur passage et les laisser passer.
- S'ils vous font coin-coin, répliquez !

Accès limité au littoral

- Dans de nombreux lieux, les murs rendent impossible d'accéder au rivage depuis le fleuve.
- Les vagues se heurtent à ces murs et grossissent.
- Consultez notre plan pour éviter ces zones.



Informations de sécurité de la Rivière Charles

Vagues

- Ne payez pas tout près du rivage - les vagues y sont plus grosses.
- Restez au plus bas niveau dans le bateau. Restez assis ou à genoux.
- Tournez dans les vagues.
- N'arrêtez pas de payer !

Vent

- Essayez d'abord de payer dans le vent - cela pourrait être plus difficile que vous ne pensez !
- Les jours de grand vent, le fleuve peut être difficile. Les vents peuvent se renforcer dans l'après-midi.
- Retournez à l'agence de location avant que ce soit trop fort !

Un risque de collision ?

- Mettez votre pagaie dans l'eau pour vous arrêter.
- Changez de direction, en général sur la droite pour éviter l'autre bateau.
- Utilisez votre sifflet et votre voix pour attirer l'attention de l'autre bateau.

Ponts

- Ne vous arrêtez pas et ne vous attardez pas près des ponts.
- Lorsque vous passez sous les ponts, payez sur une seule ligne jusqu'à ce que vous dépassiez le pont.
- Payez sous l'arcade la plus proche du rivage droit. N'entrez jamais sous l'arcade centrale.

Canaux étroits

- Lorsque vous passez dans un canal étroit, restez sur une seule ligne et aussi à droite que possible.
- Ne vous arrêtez pas et ne vous attardez pas dans le canal.

Éclair et Foudre

- Vérifiez la météo avant de payer.
- Rendez-vous sur le rivage et sécurisez votre bateau.
- Trouvez un abri.
- Attendez que la météo s'améliore (nous ne vous facturerons pas le temps d'attente).
- Veuillez nous appeler en cas de retard, si possible.

Si vous chavirez

- Restez dans votre bateau.
- Votre gilet de sauvetage vous maintiendra à flots - *mais seulement si vous le portez.*
- Poussez le bateau en nageant jusqu'au rivage. Appelez pour obtenir de l'aide si nécessaire.

Le fleuve est large !

- Les payeurs qui chavirent au milieu du fleuve pourraient avoir du mal à nager jusqu'au rivage.
- Restez près du rivage et évitez les zones d'où vous ne pouvez pas accéder au rivage.

Assurez-vous que vous pouvez voir les autres et que les autres peuvent vous voir !

Les digues & écluses de la Rivière Charles

- Les Nouvelles Dignes et Écluses de la Rivière Charles sont situées à l'est du Zakim Bridge et séparent le fleuve du Boston Harbor.
- A moins que vous ayez réservé une place au port **vous ne pouvez pas emmener les bateaux loués sur les écluses** et au Boston Harbor.
- Restez au moins à 100 mètres des digues et des écluses. De forts courants dus aux opérations de la digue peuvent se produire soudainement dans cette zone.

Enregistrez ces numéros dans votre téléphone en cas de besoin d'aide :

Allston/Brighton : 617-817-5167

Kendall Square : 617-922-5789

